

PP 9320 Arbon  
Telefon: 071 440 18 30  
Telefax: 071 440 18 70  
Auflage: 11'500  
8. Jahrgang

Amtliches  
Publikationsorgan  
von Arbon, Frasnacht,  
Stachen und Horn.  
Erscheint auch in Berg,  
Freidorf, Roggwil und  
Steinach.

# felix.

**Partnertausch  
gefällig?**

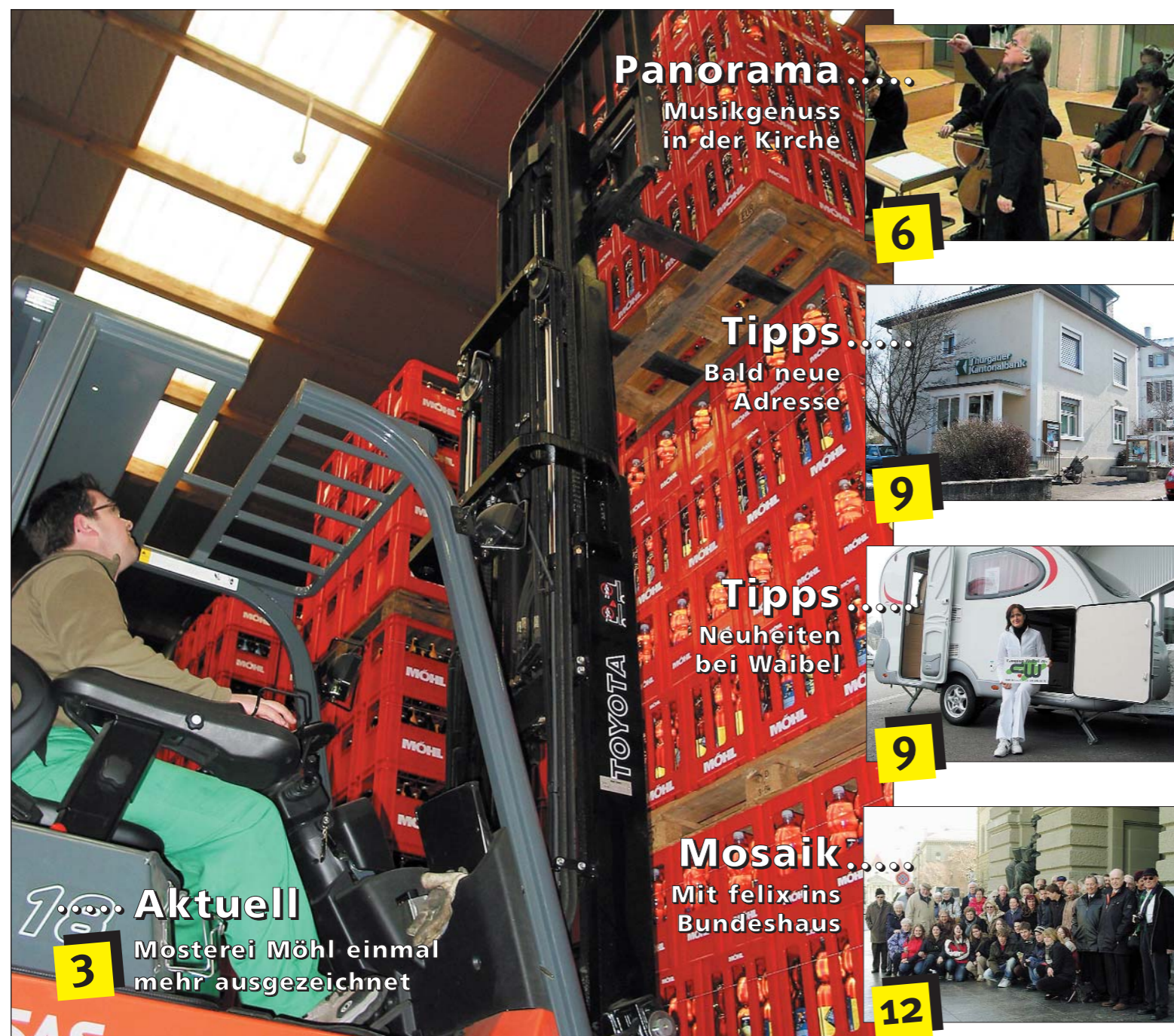


...dann versuchen  
Sie es mit uns

[www.seelitho.ch](http://www.seelitho.ch)  
T 071 447 80 47 | F 071 447 80 55  
info@seelitho.ch | www.seelitho.ch

[www.felix-arbon.ch](http://www.felix-arbon.ch) e-mail: [felix@mediarbon.ch](mailto:felix@mediarbon.ch)

## Erneut im Rampenlicht



**Panorama.....**  
Musikgenuss  
in der Kirche

**6**

**Tipps.....**  
Bald neue  
Adresse

**9**

**Tipps.....**  
Neuheiten  
bei Waibel

**9**

**Mosaik.....**  
Mit felix ins  
Bundeshaus

**12**

**Aktuell**  
**3** Mosterei Möhl einmal  
mehr ausgezeichnet



Evangelische und Katholische  
Kirchengemeinde Arbon

**Ökumenischer Suppentag**

**Herzliche Einladung**  
Samstag, 18. März, 11-13 Uhr

Katholisches Pfarreizentrum St. Martin Arbon  
grosser Saal (Eingang Bahnhofstrasse)  
Erlös zugunsten «Fastenopfer»  
und «Brot für alle»

Kirchenvorsteherchaften und Suppentags-Team

Samstag, 18. März 2006

Arboner

**Velobörse**

auf dem Fischmarktplatz

Veloannahme: 8.00-9.00 Uhr  
Verkauf: 9.00-11.30 Uhr

Umweltgruppe Arbor Felix

**Conny's Hafengebäzli**

**SAISONERÖFFNUNG**

Ab em Samstag händ mir wieder offä!

Hafen West · 9326 Horn · 079 650 21 20

Mir freued üs uf Sie im g'heiztä Hafegebäzli  
Conny, Stephan und Team

**Feuerwehrverein Steinach**  
präsentiert:

**70er & 80er**  
"Die Kultparty"

4 Bars  
inkl. unsere 8m Zipfelbar

SA. 18. MÄRZ 2006 20.00 Uhr  
GEMEINDESAAL (Steinach)  
Eintritt Fr. 10.- inkl. 1 Getränk  
ab 18 Jahren

Powered by:  
Feuerwehrverein Steinach

MOHL ADRIANER held  
RAIFFEISEN  
Garage Tober  
Light and Sound by  
MOVING.CH

GERDA SPILLMANN SWISS COSMETICS

**Gerda Spillmann®**  
SWISS COSMETICS

www.spillmann-cosmetics.ch

HAUTPFLEGE  
KÖRPERPFLEGE  
REINIGEN  
NÄHREN UND STÄRKEN

**BERATUNGSTAGE**

Donnerstag 23. und  
Freitag 24. März 2006  
durch Frau M. Veyre in der

**METROPOL DROGERIE**  
METROPOL-CENTER 9320 ARBON 071 446 40 90

**GRATIS 1 BODY LOTION**  
150 ml, im Wert von Fr. 17.-  
erhalten Sie beim Kauf  
ab Fr. 30.-! (solange Vorrat)

**BON • BON • BON • BON**

**Inserieren bringt Erfolg!**

**Best-in-Class.**

Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

DER NEUE OPEL SIGNUM

Abbildung zeigt Sonderausstattung.  
Signum Elegance 2.2 (155 PS), Gesamtverbrauch (99/100/EG) 8,1 l/100 km,  
CO<sub>2</sub>-Emission 194 g/km (nat. @ 200 g/km), Energie-Effizienz C.

www.opel.ch

- Völlig neues Frontdesign
- Optimiertes Interaktives Dynamisches FahrSystem (IDS) und ESP<sup>plus</sup>
- Raffiniertes FlexSpace<sup>®</sup>-Innenraum Konzept
- Motoren von 120-230 PS (Dieselaggregate serienmässig mit Partikelfilter)
- Signum ab Fr. 37'400.- (Elegance 2.2 DIRECT, 114 kW/155 PS)
- Opel «all-in» (10 Jahre oder 100'000 km Gratis-Service, 3 Jahre oder 100'000 km Gratis Reparaturen)

**Signum: Bestes deutsches Auto!**  
Topqualität muss nicht teuer sein.

**meier Egnach**  
mehr brauchen autos nicht

Garage Meier Egnach AG, Telefon 071 474 79 81 / www.gme.ch

**AKTUELL**

**HORN**

**Erteilung Patent**  
Der Gemeinderat Horn hat folgendes Patent für eine Wirtschaft mit Alkoholausschank erteilt:  
– An Herrn Arikan Tefvik, Arbon, für das «Sport-Cafe» an der Seestrasse 111, Horn.

**Miete von Parkflächen beim Bahnhof Horn**  
Bis anhin hat die Gemeinde Horn von den SBB auf dem Bahnhofareal rund 30 Parkplätze westlich der Tübacherstrasse zur dauernden Benützung und rund 20 Parkplätze östlich der Tübacherstrasse am Wochenende gemietet. Im Zusammenhang mit der neuen Überbauung Zentrum West entstehen auf der Nordseite des Bahnhofplatzes rund 30 zusätzliche Parkplätze. Bis zur definitiven Übernahme des gesamten Grundstücks haben die SBB der Gemeinde diese Plätze ebenfalls zur Miete angeboten. Zudem sind die SBB bereit, die Parkplätze östlich der Tübacherstrasse auch vom Montag – Freitag an die Gemeinde zu vermieten.  
Der Gemeinderat hat beschlossen, dieses Angebot zu einem fairen Mietzins (CHF 9.-/Mt./Parkplatz) anzunehmen. Insgesamt stehen inskünftig nun rund 80 Parkplätze in unmittelbarer Nähe des Bahnhofs im Zentrum von Horn zur Verfügung. Vorderhand sind diese Abstellplätze unentgeltlich, sodass in den Sommermonaten eine Alternative zu den bewirtschafteten Parkplätzen am See vorhanden ist.

**Frühlingsmesse Arbon**  
Vom 7. bis 9. April 2006 findet die 21. Arboner Frühlingsausstellung im Seeparksaal Arbon statt. In den letzten Jahren längst über die regionale Grenze von Arbon gewachsen, bietet die Ausstellung einem breiten Zielpublikum viel Interessantes. An der diesjährigen Frühlingsmesse betreibt auch die Politische Gemeinde Horn zusammen mit dem Gewerbeverein Horn als «Gastgemeinde» einen eigenen Stand. Für die Gemeinde Horn eine gute Gelegenheit, um ihre Vorzüge auch in der näheren Umgebung präsentieren zu können.  
Gemeindeverwaltung Horn

Mosterei Möhl gewinnt weitere wertvolle Auszeichnung

# Imageträchtig

**Zu einem vom Unternehmermagazin «Leader» prognostizierten Sieg hat es zwar nicht ganz gereicht. Aber zu den sechs innovativsten Ostschweizer Unternehmen gehört die Mosterei Möhl AG dennoch. Würden deren herausragende Nischenprodukte global vertrieben, dann hätte die «Leader»-Redaktion vielleicht sogar richtig getippt...**

Sie ist keine «Global-Playerin» und vermarktet als traditionelle Obstverwerterin auch keine revolutionäre Dienstleistung. Und dennoch gehört die Mosterei Möhl AG in Stachen mit ihren kreativen Produkten zu den innovativsten Unternehmen der Ostschweiz. Nur ganz knapp hat sie im Finale um den Ostschweizer Unternehmerpreis das Podest verpasst... mit dieser ehrenvollen Nominierung jedoch ihr seriöses Image weiter verbessert.

**Mut zum Risiko zahlt sich aus**  
Es ist Ernst Möhl schon fast peinlich, wie oft «seine» Mosterei in den letzten Monaten in den Medien in höchsten Tönen gelobt wurde... obwohl er natürlich weiss, dass die positiven Schlagzeilen über den innovativen KMU-Vertreter aus Stachen absolut gerechtfertigt sind! Doch Ernst Möhl wäre eben nicht Ernst Möhl, wenn er nicht umgehend relativieren würde: «Wir halten uns nicht für speziell innovativ. Es ist bereits viel, wenn wir alle drei Jahre ein neues Produkt auf den Markt bringen.» Aber mehr würde dieser Markt wohl kaum vertragen, denn ein neues Produkt braucht Zeit, sich durchzusetzen. Und Ernst Möhl ist sich durchaus bewusst, dass neue Kreationen immer auch ein gewisses Risiko bedeuten. Genau da punktet der Oberthurgauer Obstverwerter bei anerkannten Wirtschaftsjuroren. Denn ein Unternehmen wie die Mosterei Möhl, die in den letzten Jahren viel Risiko auf sich genommen und zielgerichtet

Millionenbeträge in die Infrastruktur investiert hat, verdient uneingeschränkte Anerkennung. Nicht zuletzt deshalb, weil sich die «kleine» Mosterei Möhl gegen «übermächtige» Konkurrenten immer wieder erfolgreich zu behaupten weiss.

**Überraschung für Edgar Oehler**  
Freude und Stolz erfüllen Ernst und Markus Möhl ob der ehrenvollen Nominierung im Wettbewerb um den begehrten Unternehmerpreis Ostschweiz. Denn allein schon die Tatsache, dass die Mosterei Möhl AG von ursprünglich über 100 vorselektionierten Unternehmen mit fünf weiteren Mitbewerbern den Einzug ins Finale geschafft hat, ist ein eindrücklicher Leistungsausweis. Durch eine herausragende unternehmerische Leistung und durch Spitzenprodukte wie Shorley oder den alkoholfreien Saft vom Fass hat Möhl die neunköpfige Jury beeindruckt. Dass es letztlich nicht ganz unter die ersten Drei gereicht hat, vermag die Freude der Gebrüder Möhl und der gesamten Belegschaft kaum zu trüben. Dies umso mehr, als mit der Telsonic AG aus Bronschhofen, der Münchwiler Swisstulle AG und der Plaston AG aus Widnau Unternehmen vor ihnen platziert sind, die sich seit Jahren auch im internationalen Markt erfolgreich zu behaupten wissen.  
Eindrücklich war auch die kürzliche Preisverleihung im Rahmen eines grossen Gala-Abends in St.Gallen im Beisein von rund 1000 prominenten Vertretern aus Wirtschaft und Politik – unter ihnen der Arboner Stadtammann Martin Klöti. Dass Klöti bei dieser Gelegenheit Edgar Oehler (2005 erster Ostschweizer Unternehmer des Jahres) den kantonalen Segen für die geplante AFG-Überbauung Winzelnwies II in Frasnacht überbringen durfte, passte an diesem Abend ausgezeichnet ins Bild erfolgreicher Arboner Unternehmer...  
eme

**De-facto**

**Frei – willig**  
Schon das Wortspiel sagt, ganz frei und willig engagiert sich Jemand für Freiwilligenarbeit. Nur wer überzeugt ist, dass dies etwas Sinnvolles ist, wird sich einspannen lassen. Leider sind es aber immer weniger, die sich ehrenamtlich engagieren. Unsere Vereine und Organisationen könnten ohne die «Freiwilligen» – also all die Personen, die ohne Entgelt einen Job verrichten – überhaupt nicht existieren. Professor Nollert von der Uni Freiburg hat in einer Studie gefunden, dass sich mehr Männer als Frauen so betätigen. Überrascht hat ihn, dass Leute mit einem sehr hohen Arbeitspensum auch am meisten Freiwilligenarbeit leisten. Eine mögliche Erklärung ist, dass Beschäftigte mit grossem Arbeitspensum über Qualifikationen verfügen, die für Freiwilligen-Organisationen von Nutzen sind. Eine andere ist, dass diese Personen sozial gut vernetzt sind und daher eher angefragt werden. Der Staat geht davon aus, dass es die Pflicht jedes Bürgers und jeder Bürgerin ist, sich freiwillig zu betätigen – nicht nur in der Politik, auch im Sport, in der Kultur oder im Sozialen Bereich. Freiwilligenarbeit bringt Ihnen Gewinn – versuchen Sie es bitte.

**Trudy Aepli, CVP Arbon**

**Flohmarkt auf dem Fischmarktplatz**  
Infolge grosser Nachfrage werden dieses Jahr sechs Flohmärkte organisiert, d.h. immer am zweiten Samstag im Monat von April bis Oktober. Der erste Flohmarkt findet am Samstag, 8. April 2006, von 8 bis 16 Uhr statt. Interessenten können sich wie immer im Infocenter an der Schmiedgasse 6 anmelden, 071 440 13 80, oder unter www.infocenterarbon.ch – Business/ Märkte – das Formular ausfüllen.



**Hasler**  
Möbel erleben

www.haslerag.ch  
9315 Neukirch-Egnach  
Tel. 071 477 28 05

**Hausmesse 18.-19. März**  
im grössten Gartenmöbel-Center

Samstag, 18.3.06, 9.00 – 17.00 Uhr und Sonntag, 19.3.06, 10.00 – 17.00 Uhr



**Wohnmöbel**     **Gartenmöbel**

**Fit in die Zukunft !**

**Laufkurs (Jogging für Anfänger)**  
vom 19. April bis 7. Juli 2006  
jeweils Montag, Mittwoch, Freitag 19.15 Uhr

**Regelmässige Teilnahme mind. 2 mal wöchentlich erforderlich**

Dauer: 45–60 Min. / Ort: Stacherholz Arbon / Kurskosten: Fr. 70.–  
(wird beim nächsten Einkauf angerechnet)

Auskunft und Anmeldung bei:  
**INTERSPORT®**  
**LOHRER** Arbon  
www.sportlohrer.ch  
Friedenstrasse 10, 9320 Arbon, Tel. 071 446 28 55

Ab dem 20. März finden Sie uns neu an der St.Gallerstrasse 10 in Arbon!

**Computersysteme, Reparaturen und Support**



– Netzwerk  
– Computer + Zubehör  
– Reparaturen  
– Schulungen

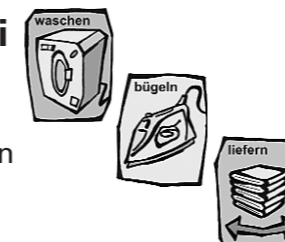
– Webhosting  
– Homepage  
– Shop

**EDV-BALDENSPERGER**  
St.Gallerstrasse 10  
9320 Arbon  
Telefon 071 446 55 55

E-Mail: info@edv24.ch  
www.edv24.ch

Ab dem 3. April bin ich an der Landquartstr. 8 in Arbon wieder für Sie da!

**Hanni's Wäschhüsi**  
Wasch-, Bügel- und  
Lieferservice



Landquartstrasse 8, 9320 Arbon  
Tel. 071 450 07 90  
Fax 071 450 07 91

**Vom 25. März bis 1. April wegen Umbau geschlossen**

**Öffnungszeiten:**  
Montag – Freitag     8.00 – 11.30 und 13.45 – 18.30 Uhr

**Ökologisches Waschen mit schonender Fleckenbehandlung**

**dropa**  
DROGERIE

Sie erhalten vom  
**21. bis 28. März**

**10%  
Rabatt**

bei Ihrem Einkauf  
(Rabatte sind nicht kumulierbar)

Nur gegen Vorweisen dieser  
Original-Anzeige einlösbar

**DROPA Drogerie Arbon**  
Novaseta, 9320 Arbon  
☎ 071 446 27 42, e-mail:  
dropa.arbon@dropa.ch

**DROPA Drogerie Romanshorn**  
Einkaufszentrum Hubzelg,  
8590 Romanshorn  
☎ 071 463 13 46,  
dropa.romanshorn@dropa.ch

**Einmalige Frühjahrs-  
Sonderaktion**

Noch nie kamen Sie so günstig zu  
einem Aqua-Dynamic-Wasserbett!  
Lassen Sie sich überraschen von unseren  
grosszügigen Rabatten!



**möbel  
pick**

Hauptstr. 33 - 8580 Sommeri b. Amriswil  
Telefon 071 411 97 67

Öffnungszeiten: Mo. 13.30 - 18.30 Uhr  
Di.-Fr. 09.00 - 12.00/13.30 - 18.30 Uhr  
Sa. 09.00 - 16.00 Uhr

**JUBILÖS**  
**jazz  
konzert**

**Chorkonzerte:**

Samstag, 18. März 06  
20.00 Uhr  
kulturforum Amriswil

Sonntag, 19. März 06  
19.00 Uhr  
Landenbergsaal  
im Schloss Arbon

Eintritt frei / Kollekte

**STADT  
ARBON**

**Auflage Baugesuch**  
Bauherrschaft:  
bk-architektur GmbH, Dorfstrasse 30,  
9523 Züberwangen

**Bauvorhaben:**  
Bau von zwei Einfamilienhäusern  
(Neuaufgabe infolge Projektänderung)

**Bauparzelle:**  
Nr. 241, Scheidweg West 2 und 4, 9320 Frasnacht

**Auflagefrist:**  
17. März bis 5. April 2006

**Planauflage:**  
Bauverwaltung, Stadthaus, 3. Stock

**Einsprache:**  
Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist  
schriftlich und begründet an die Politische  
Gemeinde Arbon zu richten.

≈ VITRINE

*Aus dem Stadtparlament*

**Einbürgerungen**

Das Parlament hat zehn Bürgerrechtsgesuche bewilligt. Insgesamt wurden 24 Personen eingebürgert. Alle Gesuche wurden diskussionslos, ohne geheime Abstimmung, angenommen. Dabei handelt es sich um die Gesuche von:

- ABDULLAHI-IBRAHIM Maryan, 1986, Somalia
- BIRCLER-DERMAKU Florije, 1977, Serbien Montenegro
- CEYHAN Haci Osman, 1970, CEYHAN-HAVUTCU Rahime, 1973, CEYHAN Mizgin, 1993, CEYHAN Serhat, 1994, und CEYHAN Azad, 1999, Türkei
- DEMIRI Cailj, 1968, DEMIRSKENDRI Asmija, 1976, DEMIRI Dalila, 1998, DEMIRI Medina, 2000, und DEMIRI Menil, 2004, Serbien Montenegro
- IDRIZI Imri, 1970, Mazedonien
- ISENI Ljuljeta, 1990, Mazedonien
- NEDELJKOVIC Nebojsa, 1976, NEDELJKOVIC-PAVIC Tanja, 1977, NEDELJKOVIC Lazar, 2001 und NEDELJKOVIC Marko, 2005, Serbien Montenegro
- PAJKIC-VUKOTIC Sladjana, 1971, Kroatien
- SADIKOVIC Amir, 1973, SADIKOVIC-OMERADZIC Saca, 1976, SADIKOVIC Aladin, 1996, und SADIKOVIC Selma, 2000, Bosnien/Herzegowina
- VAN DER WILLIK, Manuela, 1982, Niederlande

**Roggwilerin im Eiskanal**



Anlässlich des letztjährigen MBT-Festes gewann die Roggwilerin Christa Kuster beim Wettbewerb eine Bobfahrt mit Reto Götschi auf dem Olympia-Bobrun in St.Moritz. Kürzlich machte sie sich auf nach Celerina. Zuerst wurde die Gewinnerin von Reto Götschi (ehemaliger Rennpilot und Bobweltmeister) auf das Bevorstehende vorbereitet. Anschliessend wurde der Eiskanal besichtigt. Nun hiess es Helm fassen und einsteigen! Jetzt erlebte die Gewinnerin das echte Bobgefühl: mit 136 km/h durch den Eiskanal! Am Ziel angekommen strahlte Christa Kuster. Am liebsten wäre sie wohl gleich nochmals in den Bob gestiegen...

**Raus mit den Fotos aus dem PC**

Viele Fotos und Bilder haben sich im PC angesammelt. Wer hat da den Überblick? Jörg Bill zeigt, wie die Bilder auf günstigste Art aufs Foto-Papier kommen und wie zeitgemäss am PC ein echtes Fotoalbum erstellt werden kann. Weitere Kurse: «Besser fotografieren, dafür weniger nachbearbeiten» und «Multimedial weiterbilden – lernen am PC». Seit über 15 Jahren leistet Jörg Bill – 071 446 35 24, www.jbf.ch – Schritt für Schritt EDV-Schulung und -Support.

**Blasmusiksonntag in Horn**

Am Sonntag, 26. März, führt die regionale Blaskapelle «d'Seehofer» von 11 bis ca. 16 Uhr wiederum ihren traditionellen Blasmusiksonntag mit der tschechischen Kapelle «Mistrinanka» in der Mehrzweckhalle Horn durch. Um 10 Uhr wird der Saal geöffnet, und der Eintritt kostet 16 Franken. Platzreservierungen sind möglich unter 071 845 10 93 oder info@seehofer.ch. Während der gesamten Konzertdauer wartet auf die Besucher eine Festwirtschaft mit warmer Küche.

**Willi Konrad «Läufer des Jahres»**

Auf über 155 Wanderungen trugen ihn die Füsse 2172 Kilometer weit, was Willi Konrad vor Giovanni Lucifero wiederum den Titel «Läufer des Jahres» der Wandergruppe Frohsinn eintrug. Eine Parforceleistung schaffte auch die Wandergruppe, welche im vergangenen Jahr 49 Wanderungen mit 623 Personen besucht hat. Eine weitere Ehrung erfuhren Anton Hüttenmoser für sein präsidiales 25-Jahr-Jubiläum sowie Maria Rutz, welcher für 25 Jahre Vereinstreue die Ehrenmitgliedschaft verliehen wurde. Der Vorstand der Wandergruppe Frohsinn setzt sich neu aus Anton Hüttenmoser, Präsident, Carmela Lucifero, Vizepräsidentin, Fernand Pipoz, Aktuar, Hans Friedrich, Kassier, und Nelly Mischler, Beisitzerin, zusammen. Als nächstes stehen am 12. April die Ferienpass-Wanderung und am 22./23. April die Frühlingswanderung auf dem Programm.

Freitag  
**felix**-ist  
Tag

*Aus dem Stadthaus*

**Stadt Arbon bietet neue Dienstleistung zum Bezug von Badeabonnements an**

Um längere Wartezeiten beim Vorverkauf an der Schwimmbadkasse möglichst zu vermeiden, können die Badeabonnements (Saisonkarten) fürs Schwimmbad neu via Internet oder mit Bestellschein bei der Stadt vor Saisonbeginn schriftlich bestellt werden. Übers Internet unter www.arbon.ch, Bestellscheine liegen im Stadthaus, Hauptstrasse 12, bei der Abteilung Einwohner / Sicherheit (Parterre West) auf. Nebst den Saison-Einzelabonnements können Familienkarten (ab drei Karten) mit 20 Prozent Rabatt bezogen werden. Die Bedingungen zur Gewährung des Familienrabatts sind auf dem Bestellschein ersichtlich. Bei erstmaligem Bezug eines Abonnements ist zwingend ein Passfoto mit Angaben von Name/Vorname/Adresse und Geburtsdatum nötig. Zur Erneuerung eines Abos reichen Name/Vorname/Adresse und die alte Key-Card. Schriftliche Bestellungen sind ab Freitag, 24. März 2006, bis Ende April 2006 an die Bauverwaltung zu richten. Selbstverständlich findet anfangs Mai auch ein Vorverkauf im Schwimmbad statt. Die entsprechenden Öffnungszeiten werden Mitte April bekannt gegeben.

**Punktmeisterschaft der 420er**

Bei so viel Schnee denkt noch niemand daran, dass am Wochenende vom 1./2. April in Arbon die erste Regatta der 420er-Klasse durchgeführt wird. Die Organisation unter der Leitung von Theo Naef läuft derzeit auf Hochtouren. Es werden insgesamt über 30 Boote aus der Schweiz, Deutschland und Österreich erwartet. Mit dabei ist auch das Boot der YCA-Mitglieder Denise Wirz und Livia Naef. Wettfahrtsleiter Ivo Gonzenbach wird die Teilnehmer am Samstag ab 13 Uhr auf der Regattabahn vor Arbon starten lassen. Am Abend veranstaltet der Yacht-Club Arbon im Klubzelt ein gemeinsames Nachtessen. Die letzte Wettfahrt und die Preisverteilung finden am Sonntagnachmittag statt.



HOTEL RESTAURANT  
**park**  
ARBON  
Tel. 071 446 11 19  
Fax 071 446 22 26  
E-mail: info@restaurantpark.ch  
Internet: www.restaurantpark.ch  
für unser aktuelles Tagesmenü klicken Sie auf unsere Homepage unter «Restaurant»

Dienstag Ruhetag  
Jeden Mittag von Montag bis Freitag  
3 verschiedene reichhaltige

Menüs ab Fr. 13.50  
Abendmenü ab Fr. 14.50  
neben einer preisgünstigen Speisekarte  
• Spargelspezialitäten  
Auf Ihren Besuch freuen sich  
Fam. Flühler und Personal

**Geschenke**  
Wohnaccessoires  
Portemonnaies  
**Plüschtiere**  
Tischläufer  
Praktisches für die Küche  
**Uni-Shirts etc.**

**B Fundgrube**  
Brigitte Geschenke AG  
Industriestr. 18  
9303 Wittenbach

Montag ■ Mittwoch ■ Freitag  
14.00 - 17.00 Uhr

**MUMEN  
THALER**

Buchhandlung  
Papeterie  
Töpferei  
Viele Geschenkideen

Rathausgasse 6 Arbon  
Tel. 071 446 12 83  
Fax 071 446 79 82  
www.mumenthaler-arbon.ch

**SEEGARTEN**  
HOTEL RESTAURANT

2006  
Auch wir feiern  
**20 Jahre Seegarten**  
Auf Ihren Besuch freuen sich  
Karin und Alex Höltschi mit Team

Hotel-Restaurant Seegarten  
Seestrasse 66, 9320 Arbon  
Tel. 071 447 57 57, Fax 071 447 57 58  
info@hotelseegarten.ch  
www.hotelseegarten.ch

**PANORAMA**

Schweizer Zweitaufführung zum 250. Geburtsjahr von Wolfgang Amadeus Mozart

# Ergänzte c-Moll-Messe in Arbon



**W.A. MOZART**  
**MESSE C-MOLL KV 427**  
ERGÄNZT VON ROBERT D. LEVIN

26. MÄRZ 2006 / 17 UHR  
ST. MARTINSKIRCHE / ARBON

EVA OLTIVANYI / MURIEL SCHWARZ / STEFAN-A. RANKL / SAMUEL ZÜND /  
KAMMERCHOR OBERTHURGAU / COLLEGIUM MUSICUM ST.GALLEN /  
LEITUNG: MARIO SCHWARZ / VORVERKAUF AB MÄRZ BEI BÜRO WITZIG  
ARBON, TEL. 071 447 30 00 / EINTRITTSPREISE CHF 50.- / 40.- / 30.- /  
ERMÄSSIGUNG FÜR SCHÜLER UND STUDENTEN CHF 20.-

Der Kammerchor Oberthurgau und das Collegium Musicum St.Gallen führen die ergänzte c-Moll-Messe KV 427 von Wolfgang Amadeus Mozart am Sonntag, 26. März, um 17 Uhr in der Kirche St.Martin in Arbon auf. Zuvor, nämlich genau an seinem 250. Geburtstag am 27. Januar, hatte der Kammerchor die Ehre, das Werk als Schweizer Erstaufführung in St.Gallen aufzuführen.

Ursprünglich widmete Mozart die c-Moll-Messe seiner Frau Constanze zur Hochzeit. Er wollte mit dem Sopran-Solopart seine zukünftige Frau der Musikwelt als Sängerin empfehlen. Allerdings hat er das Werk nie zu Ende geschrieben. Warum? Darüber rätselt die Musikwissenschaft heute noch, denn es fehlten wichtige Teile aus dem Credo sowie das gesamte Agnus Dei.

Uraufführung in New York  
Robert D. Levin als profunder Mozart-Kenner wagte sich in Zusammenarbeit mit Helmuth Rilling an die Aufgabe heran, das Werk

sinnvoll zu ergänzen. Es galt, überlieferte Bestände der Messe, ihre Partitur, verstreute Abschriften, erhaltenes originales Aufführungsmaterial, überlieferte Stimmen und vor allem Skizzen Mozarts vor Ort in Europa zu sichten, im besten Fall sogar neues Material aus dem Umfeld der Messekomposition zu finden. Was daraus entstand, ist ein abgerundetes, grossartiges Werk von tiefer Schönheit. Die Uraufführung des vervollständigten Werks fand am 15. Januar 2005 in der New Yorker Carnegie Hall statt.

Leitung **Mario Schwarz**  
Unter der Leitung von Mario Schwarz singen in Arbon als Solisten Eva Oltivanyj (1. Sopran), Muriel Schwarz (2. Sopran), Stefan-A. Rankl (Tenor) und Samuel Zünd (Bass). Das grossartige Werk wirft bereits jetzt schon seine Schatten voraus. Es stösst auf grosses Interesse. Es dürfte daher ratsam sein, sich frühzeitig mit Karten einzudecken. – Vorverkauf: Bürocenter Witzig AG, St. Gallerstrasse 18, 9320 Arbon, Tel. 071 446 16 86.

mitg.

**«Berufslabyrinth» in Arbon**

Die Tournee der Wanderausstellung über kirchliche Berufe und ehrenamtliche Engagements macht fünf Tage Halt in Arbon. Sie zeigt die bunte Palette der Berufe in der Kirche und stellt die verschiedenen Möglichkeiten vor, sich in der Freiwilligenarbeit zu engagieren. Vom 21. bis 23. März 2006 ist sie im kath. Pfarreizentrum St. Martin Arbon zu Gast.

Das Berufslabyrinth ist als Weg gestaltet, der zwischen farbigen Stoffwänden hindurchführt und den Besuchern in sieben Stationen die vielfältigen beruflichen und ehrenamtlichen Tätigkeiten innerhalb der Kirche bewusst macht und näher bringt. Die Art und Weise der Präsentation ist informativ und modern und will Interessierte auf sinnliche, fast meditative Weise über die verschiedenen anspruchsvollen Berufsmöglichkeiten und ihre Ausbildungswege informieren. An der Station «ehrenamtliche Engagements» stellen sich die Pfarrei-Gruppen in Bild und Wort vor. Neben Information will die Ausstellung zum persönlichen und gemeinsamen Nachdenken anregen. Eingeladen sind während dieser Tage alle Interessierten aus Arbon und Umgebung.

Öffnungszeiten – Dienstag, 21. März 2006: 14 bis 18 Uhr, Mittwoch, 22. März 2006: 14 bis 19 Uhr und 9.45 bis 10.45 Uhr (nach der Messe), Donnerstag, 23. März 2006: 14 bis 18 Uhr. Während der Öffnungszeiten stehen Mitglieder des Pfarreiteams und engagierte Freiwillige für Gespräche zur Verfügung. Das Berufslabyrinth kann auf der Website www.kirchliche-berufe.ch visioniert werden.

Sara Franz, Pastoralassistentin

**Vom Fachmann**  
mit Hausberatung...  
...günstiger als Sie denken

Unsere HIT Angebote auf Grossgeräte sind Musik in den Ohren unserer Kundschaft!

**elektro etter**  
Neukirch-Egnach • Amriswil • Arbon • Sulgen

Elektrolux, AEG, Therna, Miele, Bauknecht, Siemens, V-Zug

Neukirch-Egnach Telefon 071 474 74 74  
Amriswil Telefon 071 411 34 34  
Arbon Telefon 071 446 09 09  
Sulgen Telefon 071 624 24 24

www.elektroetter.ch

**«Ihr Gehör liegt mir am Herzen»**

Hörberatung Blumer der Hörprofi

9320 Arbon  
Bahnhofstrasse 38, Telefon 071 440 21 26

9400 Rorschach  
Hauptstrasse 41, Telefon 071 841 47 88

**DRINK AND DRIVE**

**Saft vom Fass alkoholfrei**  
ist ein erfrischender Durstlöcher mit nur 21 kcal/dl für unterwegs, in Restaurants, Bars oder zu Hause. Trink den neuen Cider und bewahre einen klaren Kopf.

**NEU ALKOHOLFREI**

**Saft vom Fass**  
Apfelwein trüb vom Fass  
ALKOHOLFREI  
**MÖHL**

Mosterei Möhl AG, 9320 Arbon  
www.moehl.ch, Tel. 071 447 40 74



«Die Neuen Barden» konzertieren am 29. April im Schloss Arbon

# Die Barden werden hoffähig

Die Überlinger Musikgruppe «Die Neuen Barden» wurde gerade mit dem Deutschen Pop-Preis ausgezeichnet. Die Musiker/innen um den Liedermacher Jens Elos Lachenmayr wählen für ihre diesjährige Tournee rund um den See die Konzertsäle der Schlösser als ebenso feinen wie stimmungsvollen Rahmen. Am Samstag, 29. April, gastieren sie in Arbon.

Die Neuen Barden spielen deutsch- und englischsprachige Eigenkompositionen im Stile der Folkmusik mit irisch-keltischer Klangfarbe. Den Menschen musikalisch Lebensfreude zu vermitteln stellt die Band um Lachenmayr in die Tradition der Barden von einst.

### Irisch-folkiges Arrangement

Das sechste Album «Himmel & Er-

de», letztes Jahr in Irland aufgenommen, ist eine Ode an das Leben mit all seinen Höhen und Tiefen. Mit eindrucksvoller Stimme und irisch-folkigem Arrangement singt Gründer und Kopf der Grup-

pe J. Elos Lachenmayr in einer alltagsbezogenen Spiritualität unverfangen und mitten aus dem Leben heraus. Dabei thematisiert der Texter der Barden (fast) alles, was ihm über den Weg läuft und

**zum schloss WIRTSCHAFT**

Ihr Raum für Familienanlässe und Festlichkeiten in wundervoller historischer Umgebung.

Bei Anfragen bzw. Reservationen wenden Sie sich bitte an das Hotel Metropol.

**Öffnungszeiten**

Mo. - Do.	10.00 - 22.00 Uhr	Fon 071 447 82 82
Freitag	10.00 - 18.00 Uhr	Fax 071 447 82 80
Samstag	10.00 - 17.00 Uhr	www.metropol-arbon.ch
Sonntag	Ruhetag	hotel@metropol-arbon.ch

by HOTEL METROPOL ARBON

versteht es auch, heikle oder sensible Themen humorvoll anzupacken.

### Bislang über 600 Konzerte

Mit mehrstimmigem Gesang, Gitarren, Geige, keltischer Harfe, Perkussion, indischer Tabla und spanischer Cajon schaffen «Die Neuen Barden» eine Stimmung, die zwischen Atemanhalten und erlöstem Lachen alles beinhaltet, was an menschlichen Empfindungen so möglich ist. Bei ihren bislang gut 600 Konzerten spielten sich «Die Neuen Barden» mit ihren Liedern in den vergangenen Jahren erfolgreich in die Köpfe, Herzen und Füsse der Menschen. Mit den kommenden Konzerten wird das begeisterte Publikum weiter wachsen.

### Preise und Vorverkauf

Vorverkauf bei den jeweiligen Tourist-Informationen ab 1. April für 10 Euro (15 SFR) pro Person. Abendkasse 12 Euro (18 SFR).

pd

Attraktive Campingshow am 25./26. März in Landquart

# Sensation bei Camping Waibel

Ein fabrikneuer Wohnwagen unter 10 000 Franken? Camping Waibel AG an der Pündtstrasse 6 in Arbon lüftet anlässlich der Campingshow vom 25./26. März das Geheimnis!

### Grosszügige Mietflotte

Ebenfalls ins Sortiment von komfortablen Ferien auf Rädern für zwei Personen passt der neue «Action» der Marke Adria. Daneben präsen-



Das «Adria»-Modell «Action» – elegant und überaus praktisch, bestückt mit zahlreichen Neuheiten und Innovationen.

Noch gibt sich Roland Keller von Camping Waibel AG in Arbon zugeknöpft, doch enthüllt er anlässlich der Campingshow vom 25. und 26. März (jeweils von 10 bis 16 Uhr) eine kleine Sensation im Caravanning. Für einen vierstelligen Betrag bietet der rollende Ferienexperte einen neuen Wohnwagen an, der als «Bed & Breakfast» für zwei Personen eine Marktnische zwischen dem Zelt und dem Wohnwagen schliesst. Der kleine «Piffikus» ist aber nur eine von verschiedenen Neuheiten, die anlässlich der Campingshow vorgestellt werden.

tiert Camping Waibel AG neue Modelle der Marken Carthago, Adria, Fendt und Ibiza. Längst mehr als ein Geheimtipp ist die grosszügige Mietflotte von Camping Waibel mit reichhaltigen Serienausrüstungen und teilweise sogar mit vollautomatischen Antennen und Flachbildschirmen. Reichhaltig präsentiert sich – neben der grossen Zeltausstellung – auch die Zubehör-Abteilung im Laden mit zahlreichen Sonderaktionen. Während der Campingshow ist selbstverständlich auch für Verpflegung gesorgt. – Die wärmere Jahreszeit steht vor der Tür – Camping Waibel weckt Ferienfreuden!

### Grundkurse in Nordic Walking

Sandro Landolt von der «Xsundheitspraxis» an der Romanshornstr. 79 in Arbon (071 440 30 09 oder 079 606 05 57 oder e-mail s-landolt@bluewin.ch) lädt erneut zu verschiedenen Nordic-Walking-Kursen ein. Die beiden Grundkurse beginnen am Donnerstag, 30. März, um 18.30 Uhr oder am Dienstag, 18. April, um 9 Uhr. Beide Kurse umfassen fünf Einheiten und kosten 90 Franken. Stöcke und Pulsuhren werden zur Verfügung gestellt. Wie die

### Das Schmunzeln des Künstlers

Jürg Niggli spricht heute Freitag, 17. März, um 20.30 Uhr (Beiz offen ab 19.30 Uhr, Eintritt zehn Franken) im Kultur Cinema mit Jan Kaeser über sein Leben, seine Kunst und seine Ansichten. Natürlich bringt Jan Kaeser einige Überraschungen mit. – Weitere Infos: www.kulturcinema.ch

Grundkurse findet auch der Powerkurs im «Tälisberg» statt. Er beginnt am 11. April um 19 Uhr. – Weitere Infos: www.nordicfitnesssports.ch

### Abendkurs über Schüssler-Salze

Die Metropol Drogerie in Arbon organisiert am Mittwoch, 5. April, um 19.15 Uhr einen Abendkurs über die Schüssler-Salze im Hotel Metropol. Schwerpunkte sind Heuschnupfen und Entschlackung/Entgiftung. Anmeldeschluss (071 446 40 90) ist der 31. März. Kaum eine Zeit hat so viele grundlegende Erkenntnisse und neues Denken in die Medizin eingebracht wie die Zeit von Samuel Hahnemann, Louis Pasteur, Carl Spengler und Wilhelm Schüssler. Alle lebten um die Jahrtausendwende 1900. Sie versuchten kritische Gründe für die Wirkungslosigkeit bisheriger Therapien zu finden. Dem Arzt Dr. Schüssler verdanken wir ein wirkungsvolles und vielseitig einsetzbares, natürliches Heilverfahren. Bei der biochemischen Heilweise kommt es nicht so sehr darauf an, welche Krankheit man hat, es ist viel wichtiger, den Menschen als Gesamtes zu betrachten. Erfreut sich ein Mensch guter Gesundheit, ist sein ganzes Wesen harmonisiert, der Körper ist eingestimmt und kann seine Funktionen erfüllen. Ist der Mensch hingegen aus seiner Harmonie gefallen, entsteht eine Unordnung im Körper. Darum ist es wichtig, seinen Gesamtzustand und nicht nur die Krankheit zu betrachten und zu behandeln. Durch die Zufuhr fehlender Mineralstoffmengen in verdünnter Dosierung – zwölf stehen zur Verfügung – wird eine Reizwirkung in den Zellen ausgelöst, die den Organismus dazu bringt, eine Krankheit aus eigener Kraft zu heilen.

pd

### «Vollgas» in Steinach

Morgen Samstag, 18. März, heisst das Motto im Gemeindesaal «Vollgas» – die 70er- und 80er-Jahre-Party. Der Feuerwehrverein Steinach lädt ein, DJ Bischli legt die Hits der damaligen Zeit auf – die Gäste werden auf eine musikalische Zeitreise in die 70er- und 80er-Jahre entführt. Die «Kultparty» im Gemeindesaal ist nicht nur für die Tänzer bestens geeignet, sondern auch für Partygäste, die sich einfach gut unterhalten und Bekannte treffen möchten. – Weitere Infos: www.feuerwehrverein-steinach.ch

**Im März: Mit Sicherheit unschlagbare Preise!**

**IM MÄRZ, GPS Garmin StreetPilot c320 GESCHENKT\***

**Citroën C4 Limousine**  
Promopreis ab **Fr. 18'540.-**  
1.4i-16V X, 90 PS, 5 Türen  
oder Prämie bis **Fr. 7'000.-**

**Citroën C4 Coupé**  
Promopreis ab **Fr. 21'770.-**  
1.6i-16V VTR, 110 PS, 3 Türen  
oder Prämie bis **Fr. 7'000.-**

**Serienmässig ausgestattet mit:**

- ABS mit elektronischer Bremskraftverteilung und Bremsassistent.
- 6 Airbags.
- Geschwindigkeitsregler und Geschwindigkeitsbegrenzer.
- Zentralverriegelung der Türen (Fernbedienung).
- Lenkrad mit integriertem Multifunktionsbedienfeld auf feststehender Mittelnabe.

Die Angebote gelten für alle zwischen dem 1. und 31. März 2006 verkauften und immatrikulierten Fahrzeuge. Empfohlene Verkaufspreise: C4 Limousine 1.4i-16V X, 90 PS, 5 Türen, Nettopreis Fr. 21'540.-, Rabatt von Fr. 3'000.-, Promopreis Fr. 18'540.-, Verbrauch gesamt 6.4 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission 153 g/km; Treibstoffverbrauchs-kategorie B. C4 Coupé 1.6i-16V VTR, 110 PS, 3 Türen, Nettopreis Fr. 24'770.-, Rabatt von Fr. 3'000.-, Promopreis Fr. 21'770.-, gesamt 7.1 l/100 km; CO<sub>2</sub> 169 g/km; Kategorie C. Beispiele: C4 Limousine 2.0i-16V Exclusive, 143 PS, 5 Türen, Fr. 37'250.-, Prämie von Fr. 7'000.-, gesamt 7.6 l/100 km; CO<sub>2</sub> 182 g/km; Kategorie C. C4 Coupé 2.0i-16V VTS, 180 PS, 3 Türen, Fr. 39'320.-, Prämie von Fr. 7'000.-, gesamt 8.4 l/100 km; CO<sub>2</sub> 200 g/km; Kategorie D. CO<sub>2</sub>-Durchschnitt aller angebotenen Fahrzeugmodelle (200 g/km). Weder Nachlass noch Promotion auf Promopreise und Sonderserien. Angebote gültig für Privatkunden; nur bei den an der Aktion beteiligten Händlern. \*GPS Garmin StreetPilot c320 geschenkt im Wert von Fr. 799.- (inkl.MWST).

BEI IHREM CITROËN-HÄNDLER [www.citroen.ch](http://www.citroen.ch)

**GSR GARAGE SCHMIEDSTUBE ROMANSHORN**  
[www.garage-schmiedstube.ch](http://www.garage-schmiedstube.ch)

Bahnhofstrasse 39  
8590 Romanshorn  
Tel. 071 463 11 11  
Fax 071 463 35 85

NICHTS BEWEGT SIE WIE EIN CITROËN. **CITROËN**



# Wettbewerb am Kaba06



UBS Arbon war am Kaba-06 mit einem Jugendstand vertreten, an dem das neue, kostenlose Jugendangebot vorgestellt wurde. Bei einem Wettbewerb hatten die Jugendlichen die Möglichkeit, einen von drei «iPod-nano» zu gewinnen. Anlässlich dieses Wettbewerbes fand kürzlich die Preisübergabe in der UBS Arbon statt. Zwei der drei glücklichen Gewinnerinnen konnten ihre Preise aus den Händen des Jugendverantwortlichen der Geschäftsstelle Arbon, Raphael Bühler, entgegennehmen. Unser Bild zeigt: (von links nach rechts) Raphael Bühler mit den Gewinnerinnen Jeanine Minikus und Natalie Marin. (Abwesend: Annina Mathis)

## Alles ganz einfach – alles mit einem Konto.

**UBS Generation und UBS Campus – das attraktive Angebot für Jugendliche und Studierende. Profitieren Sie jetzt vom UBS Welcome Package:**

- Gratis Kontoführung und Vorzugszins
- Gratis Geldbezug an allen Bancomaten und Postomaten in der Schweiz
- Gratis UBS Kreditkarte (Campus) und UBS Maestro Karte
- Gratis e-banking
- Günstiger reisen und einkaufen dank gratis Mitgliedschaft bei Euro>26
- Attraktive Punktevorteile im UBS Key Club
- iPods zu Vorzugskonditionen
- Exklusive Song Cards für den iTunes Music Store

Neugierig geworden? Weitere Informationen erhalten Sie bei:  
Raphael Bühler, Tel. 071-477 79 31  
Jugendverantwortlicher UBS Arbon  
www.ubs.com/young



### Abendkurs über Schüssler-Salze

Die Metropol Drogerie in Arbon organisiert am **Mittwoch, 5. April 2006** einen Abendkurs über die Schüssler-Salze im Hotel Metropol, Arbon. Ab **18.45 Uhr** steht der Raum offen, um 19.15 Uhr beginnt der Kurs. Schwerpunkte sind Heuschnupfen und Entschlackung / Entgiftung. **Anmeldeschluss ist der 31. März 2006, beschränkte Teilnehmerzahl.**

(Bei fehlenden Anmeldungen halten wir uns eine Absage des Kurses frei)



METROPOL-CENTER 9320 ARBON 071 446 40 90

## Liegenschaften

**Arbon / Hauptstr. 29 (Eingang von der Promenadenstr. und Rathausgasse), zu vermieten: Geschäftsraum im EG für versch. Zwecke (Ex-Spiel-salon), 78 m<sup>2</sup>, Mietzins: Fr. 1000.– inkl. NK. Auskünfte: 076 383 92 35.**

**Arbon.** An der Seeblickstr. zu vermieten per 1. Juli 06 eine neuere, grosszügige 4<sup>1/2</sup>-Zi.-Whg., 1. OG, 2 Balkone, moderne Küche, Bad/WC und DU/WC, MZ: Fr. 1550.– + 250.– HK/NK, Garagenplatz Fr. 115.–, Autoabstellplatz inkl. Auskunft: Tel. 071 447 88 66.

**Arbon, an der Seemoosholzstr.** zu vermieten per sofort ein **Aussen-abstellplatz**, Fr. 35.–. Auskunft: Tel. 071 447 88 66.

**Arbon.** Zu vermieten per sofort o.n. Vereinb. 5<sup>1/2</sup>- bis 6<sup>1/2</sup>-Zi.-Reihen-Einfamilienhaus in neuerer, sympathischer Überbauung Nähe Schulen, Einkauf und Autobahnanschluss. Moderner Ausbau mit 160 m<sup>2</sup> NWF, Südlage mit Garten, grosszügiger Spielplatz, im UG mit sep. Eingang; sehr geeignet für Arbeiten und Wohnen im gleichen Haus, Einzelgashheizung, Garage und Abstellplatz vorh. MZ: Fr. 2100.– + 250.– HK/NK, Auskunft: Tel. 071 447 88 66.

**Arbon. 5<sup>1/2</sup>-Zi.-Jugendstilwhg, Postgasse 12, 110 m<sup>2</sup>, Parkett, mod. Küche mit klein. Balkon (Geschirrsp. etc.), Bad/WC, sep. WC, eig. Waschm./Tumbler, Keller. Miete CHF 1400.– + 250.– NK. + evtl. Garage. Bild/Ins. auf www.homegate.ch M. Pechlaner, 078 748 49 94.**

**Arbon / Eichenstrasse 24.** Zu vermieten ab 01.06.06 oder nach Absprache: **4<sup>1/2</sup>-Zi.-Dach-Wohnung, ca. 120 m<sup>2</sup>, neu renoviert, Geschirrspüler, Glaskeramik, Balkon.** Mietzins: Fr. 1335.– inkl. NK und Parkplatz. Auskünfte und Besichtigung: 076 383 92 35.

**Arbon.** Zu vermieten **3<sup>1/2</sup>-Zi.-Dach-wohnung**, renoviert, sep. WC, grosses Badezimmer, Gartensitzplatz zur Mitbenützung, Nähe Einkaufs-Center und Bushaltestelle, geeignet für 1–2 Personen, keine Haustiere. Miete mtl. 890.– inkl. Telefon 071 446 56 15.

### Horn

Zu vermieten nach Vereinbarung schöne, grosszügige und besondere

#### 4<sup>1/2</sup>-Zimmer-Dachwohnung

mit Balkon, Kachelofen und Parkettböden. Ruhige, kinderfreundliche Lage, Nähe Schule und Bahnhof, Mietzins Fr. 1100.– exkl. NK. Abstellplatz möglich.

Anfragen unter:  
Telefon 071 385 04 07

**Arbon, an der Seestrasse,** zu vermieten per 1. Juli 2006 **4<sup>1/2</sup>-Zi.-Wohnung**, 3. OG mit Balkon, moderner Ausbau, Küche mit GS/GK, Bad/WC, sep. WC, MZ: Fr. 1300.– + 230.– HK/NK, Garage Fr. 120.–, Autoabstellplatz Fr. 35.–. Auskunft: Tel. 071 447 88 66.

**Arbon Stachen.** Zu vermieten ab sofort grosse **3-Zi.-Wohnung** im 3. OG, MZ Fr. 970.– inkl. NK, sowie **2-Zi.-Wohnung** im 2 OG, MZ. Fr. 780.– inkl. NK. Beide Wohnungen sonnige Lage mit grossem Balkon. Auskunft: Tel. 071 455 10 80, Nat. 079 736 61 88.

**Arbon, 3-Zi-Wohnung,** Parterre, 65 m<sup>2</sup>, frisch renoviert mit Gartensitzplatz, gediegene Wohnung an sonniger Lage, geeignet für 1–2 Personen. Miete 720.–, NK. Fr. 160.–, Garage vorhanden. Auskunft: Tel. 071 446 19 46.

## Treffpunkt

**Restaurant Spaghetti-Beizli** Kupferwiesenstr. 4, Arbon. **Sonntag, 26. März** von 14 bis 18 Uhr **LOTTO-PLAUSCH** für die ganze Familie. 5 Tageskarten kosten Fr. 10.–. **Mo-Fr Mittags-Menü** mit Vorspeise und Dessert Fr. 14.–, sowie zur Auswahl **4 verschiedene Sorten Spaghetti** – Portion Fr. 12.–. **Sonntag Mittags-Menü.** Spaghetti à Discretion. Wir empfehlen uns auch für diverse Anlässe und Feste. Tel. 071 446 86 07.

**Advantis Fitness Club** Kupferwiesenstr. 4, 9320 Arbon. Tel. 071 440 15 75. **Fitness • Aerobic • Spinning • Ausdauer • Rückengymnastik • Kinderhort. Morgenfit-Abo 1 Jahr Fr. 555.–** (Fitness inkl. Aerobic und Spinning). [www.advantisfitness.ch](http://www.advantisfitness.ch)

## Privater Markt

In **WALSER'S Motorbootschule** werden Sie auch im Winter auf geheiztem Schiff und in Kürze ausgebildet. Auskunft und Anmeldung Tel. 079 697 23 26.

**Arbeiten mit Spass, interessiert Sie das?** Wir bieten Nebenerwerb bis Vollzeitjob in der Wellnessbranche. Information: [www.riversnlakes.com](http://www.riversnlakes.com). Kontakt: Telefon 071 446 68 21.

Bei Ihrer **Steuererklärung** sind wir gerne behilflich. Wir kommen auch zu Ihnen nach Hause. Vereinbaren auch Sie einen Termin. Treuhand **Kurt Müller**, Steuerberatungen, Brühlstrasse 66, Arbon, **Telefon 071 446 64 58.**

**Reisemobil-Vermietungen**  
Telefon 071 446 68 76

**Gebe Privatstunden in Englisch und CH-Deutsch**, für jede Altersgruppe (4–90-jährig). Neueste Methode! Flexible Stunden, Mo bis und mit So, 10 bis 22 Uhr nach Wunsch. Preis nach Absprache (gemäss Einkommen). Tel. 071 446 42 19, bitte Combox besprechen oder Nat. 079 736 99 53.

**Der Klick mit Kick!**  
[www.yes.erfolgsmacher24.de](http://www.yes.erfolgsmacher24.de)

**Englisch Lektionen in Romanshorn.** Alle Stufen – Einstieg jederzeit. Schnupperlektion gratis. Rufen Sie Lucy an. Tel. 071 461 22 86.

## KALENDER

### Arbon

**Freitag, 17. März**  
15.30 Uhr: Seniorenbühne Arbon spielt in der «Sonnhalde».  
20.30 Uhr: Jan Kaeser bei Jürg Niggli im Kultur Cinema.

**Samstag, 18. März**  
09.00 bis 11.30 Uhr: Velobörse (Annahme 08.00 bis 09.00 Uhr) auf dem Fischmarktplatz, Umweltgruppe Arbor Felix.

20.00 Uhr: Kapelle Sorelle im ZiK.  
21.00 Uhr: Konzert mit «Rost:frei» in der Kultbar Xang.

**Sonntag, 19. März**  
19.00 Uhr: Konzert mit den Jubilos im Landenbergssaal im Schloss.

**Donnerstag, 23. März**  
– Beratungstage mit Frau M. Veyre in der Metropol-Drogerie.

### Horn

**Samstag, 18. März**  
– Saisoneroöffnung  
Conny's Hafenbeizli.

### Roggwil

**Samstag, 18. März**  
– Altpapiersammlung.  
**Montag, 20. März**  
20.00 Uhr: HV Wasserkorporation Roggwil-Stachen, Rest. Ochsen.

### Steinach

**Freitag, 17. März**  
– 96. Generalversammlung der Raiffeisenbank im Gemeindegarten.

**Samstag, 18. März**  
20.00 Uhr: «70er und 80er – die Kultparty» im Gemeindegarten (ab 18 Jahren), Feuerwehrverein.

**Donnerstag, 23. März**  
ab 14.30 Uhr: Jodelnachmittag mit Christa Bienst und Gertrud Hinzen im Café-Restaurant Gartenhof.

## SPITEX

### Für Pflege, Betreuung und Haushalt

(Tag und Nacht auch Sa/So)  
krankenkassenanerkant und fixe Preise.  
Hausbetreuungsdienst für Stadt und Land AG  
Telefon 052 721 03 00  
[www.homecare.ch](http://www.homecare.ch)

### Region

**Samstag, 18. März**  
20.00 Uhr: Schlossabend mit dem «Theater am Tisch», Dottenwil.  
**Samstag/Sonntag, 18./19. März**  
– Hausmesse im Gartenmöbel-Center Hasler in Egnach.

### Vereine

**Freitag, 17. März**  
20.00 Uhr: Hock im Hotel Park, Naturfreunde.

**Samstag/Sonntag, 18./19. März**  
08.00 bis 13.00 Uhr: Wandergruppe Frohsinn besucht Wanderung in Gossau/SG. Strecken: ca. 5/10 km.

**Dienstag, 21. März**  
19.30 Uhr: Mitgliederversammlung des Vereins Musikschule.

### Ökumenischer Suppenzmittag

Am Samstag, 18. März, findet im kath. Pfarreizentrum Arbon von 11 bis 13 Uhr der ökum. Suppenzmittag der beiden Landeskirchen mit Suppe, Wienerli und Kuchen statt.

### Ökum. Taizé-Gottesdienst in Horn

Am Sonntag, 19. März, ist um 19.30 Uhr der nächste ökumenische Taizé-Gottesdienst in der evang. Kirche Horn. Thema ist «Gottes Kraft», die in Glaubenden oft ganz Grosses bewirkt. Die Texte und meditativen Lieder führen in die Stille. In der Stille erkennt ein Mensch, dass er mit all seinen Sorgen nichts ausrichten kann. Stille halten heisst Gott überlassen, was ausserhalb der eigenen Reichweite und Fähigkeiten liegt.

### «Kapelle Sorelle» im ZiK

Am Samstag, 18. März, gastiert um 20 Uhr (Bar und Abendkasse ab 19 Uhr offen) im ZiK in Arbon die «Kapelle Sorelle» mit Ursina Gregori und Charlotte Wittmer. In ihrer vierten clownesken Musiktheaterproduktion manövrieren sich die beiden Frauen in eine verhängnisvolle Lage.

### Jahreskonzert der «Jubilos»

Unter neuer Leitung von Anke Litzenburger hat der Jazzchor Jubilos für Sonntag, 19. März, um 19 Uhr im Landenbergssaal im Schloss Arbon ein buntes Programm von Beatles-Interpretationen über Jazzstandards, Evergreens und A-capella-Stücken vorbereitet.

## Kirch-gang

### Arbon

**Evangelische Kirchengemeinde**  
Amtswoche für Abdankungen:  
20. bis 24. März: Pfarrer H. Ratheiser, Tel. 071 440 35 45.  
**Samstag, 18. März**  
11.00 bis 13.00 Uhr: Ökum. Suppentag im kath. Pfarreizentrum.  
**Sonntag, 19. März**  
09.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer H. Ratheiser.

**Katholische Kirchengemeinde**  
**Samstag, 18. März**  
11.00 bis 13.00 Uhr: Ökum. Suppentag im kath. Pfarreizentrum.  
17.45 Uhr: Eucharistiefeier.  
19.00 Uhr: Eucharistiefeier/Otmarskirche Roggwil.  
19.00 Uhr: Theater «Don Quixote» im kath. Pfarreizentrum.  
**Sonntag, 19. März**  
10.15 Uhr: Eucharistiefeier/Kinderhort.  
10.30 Uhr: Ökum. Gottesdienst in der evang. Kirche Roggwil.

11.30 Uhr: Santa Messa in lingua italiana.  
17.00 Uhr: Theater «Don Quixote» im kath. Pfarreizentrum.

**Christchona-Gemeinde**  
09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm.

**See-Gemeinde**  
09.30 Uhr: Gottesdienst, Time-out, Kirchenkaffee.

**Christliche Gemeinde**  
09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm.

**Heilsarmee**  
09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm.

**Pfingstgemeinde Posthof**  
09.30 Uhr: Gottesdienst.  
**Christliche Gemeinde Maranatha**  
10.00 Uhr: Gottesdienst.

### Samstag ist Velobörse-Tag

Ein neues Velo gefällig, ein altes loswerden? Morgen Samstag, 18. März, findet in Arbon die Velobörse statt. Auf dem Fischmarktplatz werden gut erhaltene Damen- und Herrenvelos, Kindervelos, Anhänger, Velohelme, Kindersitze und sonstiges Velozubehör angenommen und verkauft. Wer sein Velo anbieten möchte, kann dieses am Velobörsestag zwischen 8 und 9 Uhr zum Fischmarktplatz bringen, wo die Umweltgruppe Arbor Felix für den Verkauf besorgt ist. Erfahrungsgemäss finden preiswerte, aber noch gut erhaltene Velos den besten Absatz. Verkauft werden die Velos von 9 bis 11.30 Uhr. die Velobörse findet bei jeder Witterung statt.

### Neuapostolische Kirche

09.30 Uhr: Gottesdienst/Sonntagsschule.  
**Zeugen Jehovas**  
**Samstag, 18. März**  
18.00 Uhr: Kein Vortrag. Am Sonntag Kongress im Seeparksaal.

### Berg

**Katholische Pfarrei**  
**Samstag, 18. März**  
19.00 Uhr: Frühlingskonzert mit Panflöten und Handglocken, Kirche.  
**Sonntag, 19. März**  
09.15 Uhr: Eucharistiefeier.

### Roggwil

**Evangelische Kirchengemeinde**  
10.30 Uhr: Ökum. Gottesdienst für Klein und Gross mit Sara Franz und Pfarrer H.U. Hug.  
11.30 Uhr: Suppentag im Ochsenaal.  
**Katholische Kirchengemeinde**  
jeden Dienstag und Samstag, 19.00 Uhr: Gottesdienst.

### Steinach

**Katholische Kirchengemeinde**  
**Samstag, 18. März**  
18.00 Uhr: Eucharistiefeier.  
**Sonntag, 19. März**  
10.30 Uhr: Wort-Gottes-Feier mit der Instrumentalgruppe, Kirchen-Kaffee.

### Horn

**Evangelische Kirchengemeinde**  
**Sonntag, 19. März**  
19.30 Uhr: Taizé-Gottesdienst in der evang. Kirche.  
**Katholische Kirchengemeinde**  
10.00 Uhr: Wort-Gottes-Dienst mit Kommunionfeier, Nachgespräch in der Oase.  
19.30 Uhr: Ökum. Abendgebet mit Gesängen aus Taizé, evang. Kirche.

## artEffekt

### Halle Zelgstrasse, Arbon

**Samstag, 18. März**  
21.00 Uhr: Kultbar Xang, «Rost:frei!»  
Musik ist fun! Überall wo «Rost:frei!» auftritt, ist die Stimmung locker und aufgestellt. Das Répertoire der Band reicht von B.B. King über die Rolling Stones und Chubby Checker bis Creedance Clearwater Revival. Ein Geheimtipp unter den Party-Bands, stehen doch einige Jahrzehnte Erfahrung auf der Bühne. Es sind junggebliebene, rostfreie, angefressene Musiker, die sich dem Blues und dem Rock'n' Roll verschrieben haben. Ab 19 Uhr Bar, Eintritt Fr. 10.– / kein Vorverkauf



DOMINO

In der 319. Domino-Runde fühlt Ueli Bodenmann dem Horner Oberstufenschüler Dominik Fankhauser auf den Zahn.

*Ueli Bodenmann: Du stehst kurz vor dem Ende deiner obligatorischen Schulzeit. Gibt es an diese Zeit Erinnerungen, die du nie mehr vergessen wirst?*

**Dominik Fankhauser:** Meine Schulzeit ist geprägt von Höhen und Tie-



Dominik Fankhauser im «Domino-Clinch».



Stadtmusik Arbon

Zwar hat Ueli Ilg nach 55-jähriger Musikkarriere und 36-jähriger Mitgliedschaft (auch das ist einen «felix der Woche» wert...) den Verein alters- und gesundheitshalber verlassen, doch entwickelt sich die Stadtmusik Arbon ausgesprochen erfreulich, denn in allen Sparten wurde 2005 ein Zuwachs registriert. Nach drei Aus- und acht Eintritten hat sich der Bestand auf 38 Mitglieder erhöht. Anlass zur Freude gibt auch die Musikschule der Stadtmusik, deren kostengünstiges Angebot Instrumente wie Trompete, Klarinette, Saxofon, Querflöte, Piccolo, Posaune, Waldhorn, Schlagzeug und Xylofon umfasst. Gut ausgebildete Fachkräfte sorgen für hörbare Fortschritte beim Nachwuchs. Auch wenn 2005 keine Wettbewerbe auf dem Programm standen, wurden die Musikanten – inklusive Proben – zu 80 (!) Anlässen aufgeführt. Nun richtet sich der Blick jedoch nach vorn, denn am 25. Juni kündigt sich als absoluter Höhepunkt das Eidgenössische Musikfest in Luzern an. – Für die erfreuliche Entwicklung im letzten Jahr und als Motivation für Luzern belohnen wir die Stadtmusik mit einem «felix der Woche».

fen. Ich bin aber irgendwie immer gerne zur Schule gegangen. Ein Dämpfer war es jedoch, als ich nach der 6. Klasse in die Realschule musste. Doch nach der Wiederholung der ersten Oberstufe wurde ich ein mittelmässiger bis guter Sekundarschüler, und darauf bin ich stolz. In meinen letzten drei Schuljahren hatte ich eine super Klasse, mit der ich sehr viel Spass hatte. Ein Highlight für mich war jedes Jahr das Skilager. Ich war acht Mal dabei und hatte jedes Mal sehr viel Spass. Auch wenn das Wetter nicht immer mitspielte.

*Ueli Bodenmann: Im Sommer beginnst du eine Lehre als Zimmermann. Hast du damit deinen Traumberuf gefunden? Was ist für dich die Faszination der Zimmermannsarbeit?*

**Dominik Fankhauser:** Seit ich mich mit meiner Berufswahl befasst habe, war es immer ein Traum oder ein Wunsch von mir, Zimmermann zu werden. An diesem Beruf fasziniert mich, in schwindelerregenden Höhen zu arbeiten. Ein weiterer Grund, warum ich diesen Beruf gewählt habe, ist das Element Holz. Ich arbeite sehr gerne mit Holz, es strahlt für mich eine schöne Wärme aus.

*Ueli Bodenmann: Mit dem Beginn der Lehre verdienst du zum ersten*

*Mal einen regelmässigen Lohn. Hast du schon Pläne, wie du damit umgehen wirst?*

**Dominik Fankhauser:** Als erstes werde ich mir von meinem Lehrerslohn einen Roller kaufen. Einen Teil meines Lohnes werde ich zu Hause meinen Eltern abgeben müssen. Den Rest werde ich für Kleider, Ausgang usw. gebrauchen. Da ich eher ein sparsamer Mensch bin, wird irgendwann auch das Geld für einen eigenen Fernseher reichen.

*Ueli Bodenmann: In deiner Freizeit betreibst du viel Sport. Du trainierst im Handball- sowie im Unihockeyverein und bestreitest Meisterschaftsspiele. Wie willst du in Zukunft alle diese Aktivitäten, Train-*

*ning und Wettkampf, während der Lehrzeit unter einen Hut bringen?*

**Dominik Fankhauser:** In meiner Lehrzeit werden Arbeit und Schule immer Vorrang vor dem Sport haben. Ich habe mit meinem Handballtrainer abgemacht, falls ich länger arbeiten muss, komme ich später ins Training. Mit dem Unihockey wird es keine grossen Probleme geben, da ich am Freitagabend ab 20 Uhr Training habe. In den nächsten drei Jahren wird sich für mich einiges ändern in Sachen Freizeit. Aber ich freue mich trotzdem auf meine Zimmermanns-Lehre.

*Nächster Domino-Partner von Dominik Fankhauser ist Jürgen Bucher, Gemeindeleiter aus Horn.*

## Besuch im Bundeshaus



Vergangenen Dienstag machten sich rund 50 politisch Interessierte – unter ihnen eine Schülergruppe vom Schulhaus Stacherholz, die das Freifach Politik gewählt hat – auf nach Bern. Die SVP Arbon und «felix. die zeitung.» organisierten diesen informativen Ausflug. Alt-Ständerat Hans Uhlmann gewährte während der Carfahrt Einblicke in die Politik in Bern. Im Bundeshaus angekommen, verfolgten wir gespannt die Debatten des National- und Ständerates. Nach der Führung durch das Bundeshaus liessen wir unsere Fragen von den Thurgauer Parlamentariern Her-

mann Bürgi und Hansjörg Walter beantworten. Die wohlverdiente Mittagspause konnten wir frei in Bern geniessen, und danach ging es auf zur Stadtrundfahrt. Die nächsten zwei Stunden durften wir selbstständig in Bern verbringen. Während der Heimreise gab es ein Bundesquiz, bei dem man fünf tolle Preise gewinnen konnte. Die Reise war sehr interessant und aufschlussreich. Wir danken der SVP Arbon und felix für diesen tollen Tag.

*Fabienne Haas, Jacqueline Keller und Claudia Schmid*